

RUDOLF MEERWARTH: *Nationalökonomie und Statistik*. 505 S. Walter de Gruyter & Co., Berlin og Leipzig 1925. Pris 17 Rmk.

Bogen har Undertitlen: Eine Einleitung in die empirische Nationalökonomie og giver en overmaade indgaaende Oversigt over Principerne for de store officielle erhvervsstatistiske Undersøgelser (Tyskland, England, Amerika), over de ledende Landes Handelsstatistik, Pris- og Lønstatistik, Indextal m. v. Der er her samlet et stort, let overskueligt Stof, der behandles baade praktisk og kritisk; Bogen er da mere en Haandbog i Statistik og i Behandlingen af de officielle Tabelværkers Oplysninger end, hvad Titlen kunde tyde paa, en teoretisk Udredning af Forholdet mellem Nationaløkonomi og Statistik. Forf. har ved at meddele Stoffet og gennemgaa det kritisk villet vise Nationaløkonomerne, hvorledes de skulde bruge Statistiken. Der er i hvert Fald ved samme Lejlighed kommet en for Statistikere og mange Praktikere nyttig Haandbog ud af det.

E. C.

KNUD KORST: *Karl Marx og Marxismen*. Udg. af Studenter-samfundets Oplysningsforening. 83 S. V. Pios Boghandel. København 1924. Pris Kr. 1.25.

Den lille Bog søger at give en Forestilling om den marxistiske Teori, den materialistiske Historieopfattelse og af Marx's og Engels Opfattelse af Arbejderklassens Taktik, saaledes som de gav det Udtryk i det kommunistiske Manifest. Den er klar og velskreven og giver et godt Referat af den marxistiske Lære. Men Forf. er styrtet under den umenneskelige Opgave: at ville rive Karl Marx's Teorier ud af deres historiske Sammenhæng og give dem det evige Liv. Det er en blodig Historiens Ironi, at socialistiske Teoretikere vedbliver at behandle den materialistiske Historieopfattelses fornemste Talsmand, som om ikke han havde skrevet og talt ud fra sine særegne Forudsætninger i et snart 100 Aar gammelt Milieu.

E. C.

J. M. KEYNES: *Fremtidens Pengepolitik*. Nyt Socialt Bibliotek. 188 Sider. Martins Forlag. København 1925. Pris 4 Kr.

En Række sociale Oplysnings-Foreninger og -Institutioner har nedsat et „Fællesudvalg for social Litteratur“ og dette Fællesudvalg igen et Arbejdsudvalg, der bestaar af Sekretær

RUDOLF MEERWARTH: *Nationalökonomie und Statistik*. 505 S. Walter de Gruyter & Co., Berlin og Leipzig 1925. Pris 17 Rmk.

Bogen har Undertitlen: Eine Einleitung in die empirische Nationalökonomie og giver en overmaade indgaaende Oversigt over Principerne for de store officielle erhvervsstatistiske Undersøgelser (Tyskland, England, Amerika), over de ledende Landes Handelsstatistik, Pris- og Lønstatistik, Indextal m. v. Der er her samlet et stort, let overskueligt Stof, der behandles baade praktisk og kritisk; Bogen er da mere en Haandbog i Statistik og i Behandlingen af de officielle Tabelværkers Oplysninger end, hvad Titlen kunde tyde paa, en teoretisk Udredning af Forholdet mellem Nationaløkonomi og Statistik. Forf. har ved at meddele Stoffet og gennemgaa det kritisk villet vise Nationaløkonomerne, hvorledes de skulde bruge Statistiken. Der er i hvert Fald ved samme Lejlighed kommet en for Statistikere og mange Praktikere nyttig Haandbog ud af det.

E. C.

KNUD KORST: *Karl Marx og Marxismen*. Udg. af Studenter-samfundets Oplysningsforening. 83 S. V. Pios Boghandel. København 1924. Pris Kr. 1.25.

Den lille Bog søger at give en Forestilling om den marxistiske Teori, den materialistiske Historieopfattelse og af Marx's og Engels Opfattelse af Arbejderklassens Taktik, saaledes som de gav det Udtryk i det kommunistiske Manifest. Den er klar og velskreven og giver et godt Referat af den marxistiske Lære. Men Forf. er styrtet under den umenneskelige Opgave: at ville rive Karl Marx's Teorier ud af deres historiske Sammenhæng og give dem det evige Liv. Det er en blodig Historiens Ironi, at socialistiske Teoretikere vedbliver at behandle den materialistiske Historieopfattelses fornemste Talsmand, som om ikke han havde skrevet og talt ud fra sine særegne Forudsætninger i et snart 100 Aar gammelt Milieu.

E. C.

J. M. KEYNES: *Fremtidens Pengepolitik*. Nyt Socialt Bibliotek. 188 Sider. Martins Forlag. København 1925. Pris 4 Kr.

En Række sociale Oplysnings-Foreninger og -Institutioner har nedsat et „Fællesudvalg for social Litteratur“ og dette Fællesudvalg igen et Arbejdsudvalg, der bestaar af Sekretær

A. Boje, Fuldmægtig N. Ehrenreich Hansen, Kontorchef Hj. Gammelgaard, Translatør C. L. Skjoldbo og Fuldmægtig F. Zeuthen. Fuldmægtig Ehrenreich Hansen har oversat Mr. Keynes' „Tract on monetary reform“ (anm. her i Tidsskriftet, Aargang 1924), der forelægges den danske Læseverden samtidig med et Skrift af Prof. Birck om Staternes Gæld, som senere skal blive gjort til Genstand for Omtale.

Det er glædeligt, at en saa fremragende Bog har kunnet komme frem paa Dansk, og Overs. synes at have skilt sig fra sit saare vanskelige Hverv med megen Dygtighed. Arbejdet maa have været svært, ikke blot fordi Mr. Keynes' Sprog er saa udpræget personligt, men ogsaa fordi vi i Dansk mange Gange savner Udtryk og Betegnelser, der er præcise nok til at dække over de engelske, af adskillige Generationers Forfattere prægede Ord. En og anden Ting, jeg tilfældig er stødt paa, viser dette. Naar det i „Monetary reform“ S. 70 saare malerisk siges: The finances of Humpty-Dumpty are as follows, skriver Overs. (S. 69): Frankrigs Finanser stiller sig paa følgende Maade, og Læseren mister derved et uudsletteligt Indtryk af Mr. Keynes Mistillid til fransk Finanspolitik og fransk Politik i det hele. I det overmaade intrikate Afsnit: The forward market in exchanges har Overs. ikke blot haft at kæmpe med det vanskelige Stof, men ogsaa med, at vi f. Eks. savner anerkendte danske Udtryk for „forward“ og „spot“, og heller ikke har det for „discount“, der derfor oversættes baade ved „Underpris“ og „Godtgørelse“ (S. 112); derimod er ganske vist Notering ikke noget særligt kønt dansk Ord, men det forstaas dog som dækkende „quotation“. Overs. bruger imidlertid undertiden „Pris“ for quotation, hvilket synes mig at gøre Udredningen af Forholdet mellem £ og \$ (S. 117) endnu vanskeligere at forstaa.

Dog, Indvendinger som disse vil altid kunne gøres mod en Oversættelse, og er ikke ment som Forringelse af den Anerkendelse, Overs. har Krav paa for sit Arbejde.

E. C.